

Approach: One to one

Year: 4 & 8

Focus: Accuracy of oral reading of Māori text

Resources: Set of 12 labelled pictures




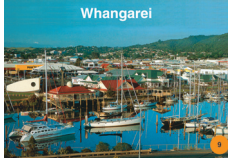





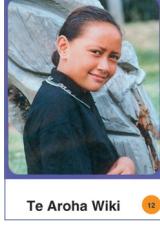
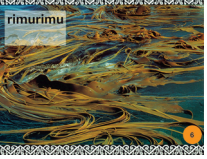

Questions / instructions:

In New Zealand we have a lot of Māori words and names. When we say names of people, places or things in Māori, it's good to try to pronounce them well.

I'm going to show you some pictures with words in Māori on them, and I want you to try to say the words as you think they are pronounced in Māori. Don't worry if you can't say all of them — just have a try. You can have two or three tries, if you want.

Show cards one at a time, in sequence, asking the student to say the Māori words.

Don't comment on their pronunciations.

Individual syllables pronounced accurately, but not necessarily linked fluently or with appropriate stress: [marked on best attempt]	% response 2004 ('00)		Image	Māori word (Pronunciation)	% response 2004 ('00)	
	year 4	year 8			year 4	year 8
				Moeraki (Moe ra ki)	15 (7)	34 (32)
				Whangārei (Whang ā rei) (with or without the macron)	17 (16)	43 (39)
				Werahiko Tapu (We ra hi ko Ta pu)	11 (8)	38 (26)
				Ngāhou Karaka (Ngā hou Ka ra ka)	10 (9)	38 (22)
				Te Aroha Wiki (Te A ro ha Wi ki)	22 (22)	59 (43)
				Total score:	40–48	3 (3)
					34–39	7 (8)
					28–33	16 (15)
					22–27	25 (25)
					16–21	32 (34)
					0–15	17 (15)
						4 (6)

Commentary:

A particularly common mistake was pronouncing the first "i" in "pipi" as in "hit". On average, about 25 percent more year 8 students than year 4 students pronounced each word correctly. There was no meaningful change between 2000 and 2004 for year 4 students, but a small improvement for year 8 students, particularly on the last three components.